SILVERCREST®

SET KARAOKÉ SKS 15 B1

(FR) (BE)
SET KARAOKÉ
Manuel d'utilisation et informations sur les services

(NL) (BE)
KARAOKE SET
Gebruikershandleiding en service-informatie

(DE) (AT)
KARAOKE-SET
Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

(GB)
KARAOKE SET
User manual and service information

TARGA GMBH
Lange Wende 41
D-59494 Soest

Version des informations - Datum nieuwste versie -
Stand der Informationen - Last Information Update:
06 / 2012 - Ident.-No.: SKS 15 B1 062012-1

IAN 76094

IAN 76094

(FR) (BE)

POWER
MUSIC VOL
ECHO
MIC1 VOL
MIC2 VOL
SILVERCREST® SKS 15 B1
MIC1
MIC2

INPUT
L AUDIO R
VIDEO
OUTPUT
L AUDIO R
VIDEO
DC 9V
TIMER
OFF/ON

Français..... 2

Nederlands..... 14

Deutsch 26

English..... 38

Sommaire

Introduction **3**

Utilisation prévue **3**

Contenu de l'emballage **3**

Spécifications techniques **4**

Consignes de sécurité **4**

Conditions d'utilisation 4
Alimentation électrique 5
Câbles 5
Enfants 6

Avant de commencer **6**

Option 1 : raccordement d'un seul téléviseur pour la restitution de l'image et du son 7
Option 2 : connexion à un téléviseur pour la vidéo et à un appareil hi-fi pour l'audio 8
Branchement du lecteur DVD 8
Branchement des microphones 8
Branchement sur l'alimentation secteur 8

Prise en main **9**

Entretien / Nettoyage **10**

Considérations environnementales et recyclage **10**

Remarque sur la conformité CE **10**

Résolution des problèmes **11**

Garantie **12**

Introduction

Nous vous remercions pour votre achat de l'appareil de karaoké SKS 15 B1 de SilverCrest.

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement les instructions du présent manuel et prendre en compte tous les avertissements qui y sont mentionnés, même si vous êtes habitué à manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter à tout moment. Si vous vendez ou cédez cet appareil à une tierce personne, veillez à lui remettre également ce manuel.

Utilisation prévue

Ceci est un appareil appartenant à la catégorie de l'électronique de divertissement. Il s'agit d'un appareil de karaoké destiné à être branché sur un lecteur de DVD et sur un téléviseur.

Il ne peut être utilisé qu'à des fins personnelles et pas à des fins industrielles ni commerciales. En outre, il ne doit pas être utilisé en dehors de locaux fermés ni dans des zones de climat tropical. Lorsque vous connectez des périphériques, assurez-vous que les câbles ne sont pas trop courts et qu'ils ne forcent pas sur les connecteurs.

Contenu de l'emballage

Kit de karaoké SilverCrest SKS 15 B1

Adaptateur secteur Taiytech TYTE050900010EU
(Taiytech TYTE050900010UK en Grande-Bretagne)

2 micros SilverCrest SKS 15 B1

2 câbles audio/vidéo

1 adaptateur péritel (Input)

1 adaptateur péritel (Output)

1 DVD de karaoké

1 manuel d'utilisation

Spécifications techniques

Alimentation :	Taiytech TYTE050900010EU
	(au Royaume-Uni Taiytech TYTE050900010UK)
Principale :	100 - 240 V CA, 50/60 Hz, 0,2 A
	Puissance absorbée en fonctionnement : 1,5 W max.
	Puissance absorbée appareil éteint : 0,15 W
Secondaire :	9 V ⎓ 100 mA
Dimensions (en cm) :	17,1 x 11,5 x 4,3 (env.)
Poids :	254 g (env.)
Connexions :	2 entrées de ligne audio (Line In)
	2 sorties de ligne audio (Line Out)
	1 entrée composite vidéo (In)
	1 sortie composite vidéo (Out)
	1 entrée CC (In)
	2 prises micro
Microphones :	Microphone dynamique
Température de fonctionnement :	15 °C à 35 °C

Consignes de sécurité

Conditions d'utilisation

Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Ne placez aucun objet lourd dessus. L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans des environnements fortement poussiéreux ou exposés à une forte température ou humidité (salle de bain, par exemple). Température et humidité de fonctionnement : de 15 à 35 °C, humidité relative de 85 % max. Veillez également à prendre les précautions suivantes :

- assurez-vous que la ventilation est suffisante (ne placez pas l'appareil sur une étagère, un tapis épais ou un lit et prévoyez un espace d'au moins 10 cm tout autour de l'appareil) ;
- n'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple) ;

- n'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle trop intense ;
- évitez d'éclabousser l'appareil et d'y renverser de l'eau ou des liquides corrosifs. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'eau et ne l'immergez jamais. Ne placez aucun objet rempli de liquide, comme un vase ou un verre, à proximité de l'appareil ;
- ne placez pas de sources incandescentes nues (bougies, etc.) sur l'appareil ou à proximité ;
- n'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil ;
- évitez de soumettre l'appareil à des changements brusques de température qui risqueraient de créer de la condensation, et par conséquent, des courts-circuits ;
- évitez d'exposer l'appareil à des vibrations et chocs excessifs.

Alimentation électrique

Le bouton Marche/Arrêt (Power) de cet appareil ne le déconnecte pas entièrement du secteur. En mode veille, l'appareil se trouve toujours sous tension. Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant. Il est par conséquent recommandé de placer l'appareil de façon à ne pas gêner l'accès à la prise de courant afin de pouvoir débrancher rapidement l'adaptateur secteur en cas d'urgence. Pour éviter tout risque d'incendie, l'adaptateur secteur doit toujours être débranché de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (pendant les vacances, par exemple). En cas d'orage ou de foudre, débranchez l'appareil du secteur. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Taiytech TYTE050900010EU fourni (Taiytech TYTE050900010UK au Royaume-Uni) afin d'éviter toute surchauffe, déformation de la carcasse, incendie, électrocution, explosion et autres dangers potentiels. Ne connectez jamais cet adaptateur secteur à d'autres appareils.

Câbles

Saisissez toujours les câbles au niveau de la fiche ; ne tirez pas sur le câble lui-même. Ne manipulez jamais le câble d'alimentation avec des mains mouillées. Vous risqueriez de provoquer un court-circuit ou de vous électrocuter. Ne placez pas d'objets lourds, de meubles ou l'appareil lui-même sur les câbles et veillez à ce que les câbles ne soient pas pliés, notamment au niveau de la fiche et des connexions. Ne faites jamais de nœuds au câble et ne le raccordez à aucun autre câble. Tous les câbles doivent être placés de façon à ne pas gêner ni trébucher dessus. Un câble d'alimentation endommagé peut être à l'origine d'un incendie ou d'une électrocution. Vérifiez régulièrement son état. N'utilisez jamais d'adaptateurs ou de rallonges non conformes aux normes de sécurité en vigueur et ne modifiez aucun adaptateur secteur ou câble vous-même.

Enfants

Gardez les appareils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez jamais d'enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Ils ne sont généralement pas conscients des risques encourus. Les pièces de petite taille comportent un risque d'étouffement. Conservez également l'emballage hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'asphyxie.

Avant de commencer

Prenez tout d'abord le temps de vous familiariser avec les différents connecteurs et éléments de commande de l'appareil.

Désignation (de gauche à droite) des connexions situées à l'arrière du SilverCrest SKS 15 B1 :

- Ensemble de 3 prises RCA (Input) : jaune pour le canal vidéo, rouge pour le canal audio droit et blanc pour le canal audio gauche
- Ensemble de 3 prises RCA (Output) : jaune pour le canal vidéo, rouge pour le canal audio droit et blanc pour le canal audio gauche
- Prise d'alimentation
- Interrupteur AUTO-STANDBY : positionnez cet interrupteur sur "ON" pour économiser l'énergie. Si l'appareil ne détecte aucun signal du microphone pendant 3 ou 4 heures, il passe automatiquement en mode Veille. Le voyant d'alimentation s'allume en orange en mode veille. Pour désactiver la fonction Veille, positionnez l'interrupteur sur "OFF".

Désignation (de gauche à droite) des prises et éléments de commande situés à l'avant du SilverCrest SKS 15 B1 :

- Bouton Marche/Arrêt surmonté d'un voyant d'alimentation
- Bouton de réglage volume de la musique (MUSIC VOL)
- Bouton de réglage de l'amplitude de l'écho (ECHO)
- Bouton de réglage de l'amplification du micro 1 (MIC1 VOL)
- Bouton de réglage de l'amplification du micro 2 (MIC2 VOL)
- Connexion pour le micro 1 (MIC1)
- Connexion pour le micro 2 (MIC2)

L'utilisation du kit de karaoké SilverCrest SKS 15 B1 requiert une source de signal via un lecteur DVD. Deux options sont disponibles pour la lecture : vous pouvez utiliser soit un téléviseur pour la lecture audio et vidéo, soit combiner un téléviseur pour la lecture vidéo et un appareil hi-fi pour la lecture audio. La deuxième option permet bien entendu d'obtenir un son de meilleure qualité. Les sections suivantes décrivent les deux types de branchement.

Option 1 : raccordement d'un seul téléviseur pour la restitution de l'image et du son

Connectez l'un des câbles audio/vidéo fournis à l'ensemble des trois connecteurs RCA de sortie (Output) de votre SilverCrest SKS 15 B1. Le codage couleur des différents câbles et connecteurs permet de faciliter leur branchement. Si votre téléviseur est également équipé d'un ensemble correspondant de trois prises pour les signaux audio et vidéo, branchez-y le câble que vous avez auparavant relié aux prises de sortie (Output) du SilverCrest SKS 15 B1. Si votre téléviseur possède uniquement une connexion péritel, vous devez utiliser l'adaptateur péritel (INPUT) fourni. Cet adaptateur présente également un codage couleur.

Option 2 : connexion à un téléviseur pour la vidéo et à un appareil hi-fi pour l'audio

Séparez avec précaution le fil jaune vidéo du câble audio/vidéo de façon à pouvoir le brancher sur le téléviseur ultérieurement. Si votre téléviseur présente une prise RCA pour la vidéo, branchez-y le connecteur RCA jaune. Si ce n'est pas le cas, procédez comme indiqué pour l'option 1 et utilisez l'adaptateur péritel (INPUT). Dans ce cas, les connecteurs d'entrée audio rouge et blanc ne seront pas utilisés. Au lieu de relier les câbles correspondants à l'adaptateur, connectez-les à votre appareil hi-fi. Utilisez une prise d'entrée adaptée (autre que la prise phono).

Branchement du lecteur DVD

Connectez l'un des câbles audio/vidéo fournis à l'ensemble des trois connecteurs RCA d'entrée (Input). Le codage couleur des différents câbles et connecteurs permet de faciliter leur branchement. Si votre lecteur DVD est également équipé d'un ensemble correspondant de trois prises pour les signaux audio et vidéo, branchez-y le câble directement. Si votre lecteur DVD est uniquement équipé d'une connexion péritel, vous devez utiliser l'adaptateur péritel fourni (OUTPUT). Cet adaptateur présente également un codage couleur.

Branchement des microphones

Vous pouvez à présent brancher les deux micros ou un seulement. Pour ce faire, enfichez la fiche jack du câble du microphone sur l'une des connexions (MIC1 ou MIC2) de l'appareil SilverCrest SKS 15 B1. Vous pouvez utiliser l'une des deux prises micro sans distinction. Rappelez-vous simplement que chaque connexion est assignée à l'un des boutons de réglage d'amplification du micro.

Branchement sur l'alimentation secteur

Connectez à présent l'adaptateur secteur à votre SilverCrest SKS 15 B1, puis branchez-le sur une prise de courant facile d'accès. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Prise en main

Vous pouvez commencer à chanter après avoir effectué quelques réglages. Allumez le SilverCrest SKS 15 B1 à l'aide du bouton Marche/Arrêt. Le voyant d'alimentation vert s'allume. Réglez d'abord le bouton de réglage du volume de la musique en position neutre. Vous sentirez un léger enclenchement lorsque vous aurez atteint la position correcte. Si vous trouvez ensuite que la musique est trop forte ou trop faible par rapport à votre propre voix, vous pouvez régler de nouveau le volume en tournant simplement ce même bouton. Si vous tournez le bouton au-delà de la position centrale vers la droite, le signal sera amplifié, ce qui peut provoquer des déformations sur un amplificateur à haute sensibilité. Au début, vous pouvez tourner le bouton de réglage de l'amplitude de l'écho entièrement vers la gauche. Ceci désactive l'écho. Si nécessaire, vous pourrez tourner ce bouton vers la droite pour adapter l'amplitude de l'écho à votre voix. Utilisez les boutons de réglage d'amplification du microphone pour l'adapter à votre voix. Tournez d'abord le bouton de réglage à fond vers la gauche. Allumez votre téléviseur ou amplificateur. Réglez-y le volume principal souhaité, puis positionnez le bouton du micro sur « On ». Commencez à chanter dans le micro et tournez le bouton de réglage du micro correspondant vers la droite jusqu'à ce que votre voix soit audible et claire, sans pour autant être déformée. Pendant la vérification du son, veillez à chanter déjà assez fort, puisque vous devrez ensuite chanter avec la musique d'accompagnement. Si vous constatez ultérieurement que le volume de la musique avec votre voix est trop fort ou trop faible, réglez-le sur votre téléviseur ou votre appareil hi-fi. Les réglages sur le mixeur permettent uniquement d'équilibrer correctement le volume des différentes sources audio. Il ne manque plus que la musique d'accompagnement. Pour ce faire, insérez le DVD de karaoké fourni dans votre lecteur DVD et sélectionnez à l'aide des touches de direction la chanson que vous souhaitez chanter. Pour chaque chanson, vous pouvez basculer entre la version karaoké (sans voix) et la version avec voix en mettant en surbrillance l'option correspondante dans le menu à l'aide des touches de direction de votre lecteur DVD. La musique démarre et les paroles de la chanson s'affichent sur votre téléviseur. Pour vous aider à ne pas perdre le fil de la chanson, vous pouvez suivre sa progression à l'aide d'un point de repère en couleur qui se déplace sur l'écran.

Si la chanson inclut une partie instrumentale, ceci est également indiqué par un texte correspondant et un point de repère en couleur. Par ailleurs, avant le début de la chanson, un indicateur de tempo "1234" s'affiche pour vous aider à commencer à chanter au bon moment. Pendant la lecture de la chanson, vous pouvez basculer facilement entre la version karaoké (sans voix) et la version avec voix en appuyant sur le bouton Audio de votre lecteur DVD. Pour plus d'informations sur ce bouton, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre lecteur DVD. Ce bouton permet généralement de changer de langue audio pendant le visionnage de films DVD. Les versions avec voix des chansons ont été enregistrées par des chanteurs professionnels et sont très utiles pour vous exercer. Remarque supplémentaire sur le bouton Marche/Arrêt : lorsque l'appareil est éteint, les prises d'entrée et de sortie situées à l'arrière de l'appareil sont interconnectés (mode Boucle). Le fonctionnement du SilverCrest SKS 15 B1 est alors neutre. Vous pouvez utiliser votre lecteur DVD normalement sans avoir à modifier les branchements.

Entretien / Nettoyage

L'appareil doit être réparé lorsqu'il a été endommagé, par exemple si l'adaptateur secteur, le câble d'alimentation ou la carcasse a été endommagé(e), si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé. En cas de formation de fumée, bruit ou odeur inhabituel(le), éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'adaptateur de la prise de courant. Si cela se produit, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et faites-le réviser par un service technique agréé. En cas de réparation, faites appel uniquement à un personnel qualifié. N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil, l'adaptateur secteur ou les accessoires. L'ouverture de l'appareil comporte un risque d'électrocution et constitue un danger de mort. Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil et n'utilisez jamais de liquides corrosifs. N'ouvrez jamais la carcasse du kit de karaoké SilverCrest SKS 15 B1. Toute modification ou réparation doit être effectuée exclusivement par un technicien de maintenance ou un SAV habilités. N'essayez pas d'ouvrir la carcasse de l'appareil. Dans le cas contraire, la garantie serait automatiquement annulée.

Considérations environnementales et recyclage

- Si le symbole d'une poubelle rayée figure sur un produit, ledit produit est soumis à la directive européenne 2002/96/EC.
- Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés aux ordures ménagères, mais déposés dans des centres de récupération prévus à cet effet.
- En respectant les normes de mise au rebut des appareils usagés, vous participerez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de votre propre santé.
- Pour plus d'informations sur la mise des appareils usagés, contactez votre mairie, la déchetterie ou le centre de récupération le plus proche de chez vous ou encore le magasin où vous avez acheté le produit.

Remarque sur la conformité CE

Le kit de karaoké est conforme aux exigences de base et autres prescriptions en vigueur de la directive CEM 2004/108/EC, de la directive concernant les appareils basse tension 2006/95/EC et de la directive sur l'écoconception 2009/125/EC. Vous trouverez la déclaration de conformité EC à la fin de ce manuel. N'effectuez aucune modification arbitraire sur l'appareil et les accessoires fournis. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour les dégâts provoqués par des modifications arbitraires. En outre, vous perdez tout droit à la garantie si vous procédez à ce type de modification. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

Résolution des problèmes

- Aucun son n'est audible.

  L'appareil se trouve en mode Veille. Ceci est visible au voyant d'alimentation orange allumé. Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt puis rallumez-le.

- Aucun son restitué par le lecteur de DVD connecté (mode Boucle).

  L'appareil se trouve en mode Veille. Ceci est visible au voyant d'alimentation orange allumé. Éteignez l'appareil à l'aide du bouton Marche/Arrêt.

- La musique d'accompagnement est bien présente, mais aucune voix n'est audible sur les haut-parleurs.

  Allumez l'appareil à l'aide du bouton Marche/Arrêt. Vérifiez le réglage de l'amplification pour le micro correspondant. Assurez-vous que le bouton du micro utilisé est bien sur « On ».

- La musique est déformée.

  Tournez le bouton de réglage du volume de la musique vers la gauche.

- La musique est de bonne qualité, mais la voix est déformée.

  Tournez le bouton de contrôle d'amplification du micro utilisé vers la gauche.

- Les haut-parleurs émettent un sifflement fort et strident.

  Un retour sonore s'est produit entre les haut-parleurs et le micro. Vous pouvez éviter ce problème de plusieurs façons : tournez-vous et orientez le micro dans une autre direction. Éloignez-vous et le micro des haut-parleurs. Tournez le ou les boutons de réglage d'amplification du micro vers la gauche.

- La musique ou la voix est trop faible.

  Vous pouvez équilibrer le volume de la musique et le volume de la voix à l'aide du bouton de réglage du volume de la musique de votre SilverCrest SKS 15 B1. Tournez ce bouton vers la gauche ou la droite pour baisser ou augmenter le volume de la musique sans modifier le volume de la voix.

- Aucune image sur votre téléviseur, et aucun son n'est audible.

  Vérifiez que vous avez raccordé l'adaptateur péritel correct sur votre téléviseur et votre lecteur de DVD. Vous devez utiliser l'adaptateur péritel (INPUT) avec votre téléviseur et l'adaptateur péritel (OUTPUT) avec votre lecteur DVD.

Garantie

Garantie de Targa GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe et/ou l'aide en ligne. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.

- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Service technique

FR	Téléphone :	01 – 712 302 83
	E-Mail :	service.FR@targa-online.com
BE	Téléphone :	02 – 700 16 43
	E-Mail :	service.BE@targa-online.com
LU	Téléphone :	800 – 24 14 3
	E-Mail :	service.LU@targa-online.com
CH	Téléphone :	044 – 511 82 91
	E-Mail :	service.CH@targa-online.com

IAN: 76094

Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de

Inhoudsopgave

Inleiding 15

Beoogd gebruik 15

Leveringsomvang 15

Technische gegevens 16

Veiligheidsinstructies 16

Gebruiksomgeving 16
Voeding 17
Bekabeling 17
Kinderen 18

Voordat u aan de slag gaat 18

Optie 1 (Slechts één tv-toestel aansluiten voor de weergave van beeld en geluid) 19
Optie 2 (Een tv-toestel voor video en een geluidsinstallatie voor audio aansluiten) 20
Een DVD-speler aansluiten 20
De microfoons aansluiten 20
Aansluiting op het lichtnet 20

Aan de slag 21

Onderhoud/reiniging 22

Milieuvoorschriften en recycling 22

Aanwijzing met betrekking tot CE-markering 22

Problemen oplossen 23

Garantie 24

Inleiding

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van de SilverCrest karaokeset SKS 15 B1.

Lees onderstaande aanwijzingen grondig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en neem alle waarschuwingen in acht, zelfs wanneer u ervaren bent in de omgang met elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen. Wanneer u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan in ieder geval ook deze handleiding erbij.

Beoogd gebruik

Dit apparaat behoort tot de categorie consumentenelektronica. Het is een karaokeset voor aansluiting op een DVD-speler en televisietoestel.

Het mag uitsluitend worden gebruikt voor privédoeleinden en niet voor industriële of commerciële doeleinden. Bovendien mag het apparaat niet buitenshuis of in tropische klimaatzones worden gebruikt. Wanneer u randapparaten aansluit, dient u er voor te zorgen dat de kabels niet te kort zijn en de connectoren niet verbuigen.

Leveringsomvang

Karaoke Kit SilverCrest SKS 15 B1

Netadapter Taiytech TYTE050900010EU
(in het VK Taiytech TYTE050900010UK)

2 microfoons SilverCrest SKS 15 B1

2 audio-/videokabels

1 SCART-adapter (input)

1 SCART-adapter (output)

1 Karaoke-DVD

1 gebruikershandleiding

Technische gegevens

Voeding:	Netadapter Taiytech TYTE050900010EU (in het VK Taiytech TYTE050900010UK)
Primair:	100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,2 A
	Opgenomen vermogen bij gebruik: 1,5 W max
	Opgenomen vermogen uitgeschakeld: 0,15 W
Secundair:	9 V ⎓ 100 mA
Afmetingen (ca.) in cm	17,1 x 11,5 x 4,3
Gewicht ongeveer:	254 g
Aansluitingen:	2 x Audio Line In
	2 x Audio Line Out
	1 x Video Composite In
	1 x Video Composite Out
	1 x DC In
	2 x microfoon
Microfoons:	Dynamische microfoons
Gebruikstemperatuur:	15 - 35 °C

Veiligheidsinstructies

Gebruiksomgeving

Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond en plaats geen zware voorwerpen op het apparaat. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in omgevingen met een hoge temperatuur of vochtigheid (zoals een badkamer) en moet stofvrij worden gehouden. Gebruikstemperatuur en luchtvochtigheid: 15 °C tot 35 °C, max. 85% relatieve luchtvochtigheid. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Zorg voor voldoende ventilatie (plaats het apparaat niet op een plank, op een dik vloerkleed, op een bed en zorg altijd voor ten minste 10 cm vrije ruimte aan alle zijden).
- Het apparaat mag niet wordt blootgesteld aan directe warmtebronnen (bijv. radiatoren).
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of fel kunstlicht.

- Vermijd contact met waternevel, waterdruppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water en dompel het beslist niet onder. Plaats daarom geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, in de buurt van het apparaat.
- Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van het apparaat.
- Steek geen voorwerpen in het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan grote temperatuurschommelingen, omdat dit kan leiden tot vocht door condensvorming en kortsluiting kan veroorzaken.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan hevige schokken en trillingen.

Voeding

De aan/uit-schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Het apparaat verbruikt stroom wanneer het in de standby-stand staat. Om het apparaat volledig van het lichtnet te scheiden, moet de netadapter uit de wandcontactdoos worden verwijderd. Hiertoe moet het apparaat zo zijn opgesteld dat u direct en vrij toegang hebt tot het stopcontact, zodat u de netadapter er in noodgevallen direct uit kunt trekken. Vermijd brandgevaar wanneer u de netadapter langere tijd niet gebruikt (bijvoorbeeld tijdens vakanties) en haal in dat geval de stekker uit het stopcontact. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als er onweer op komst is met kans op bliksem. Gebruik alleen de bijgeleverde netadapter, model Taiytech TYTE050900010EU (in het VK Taiytech TYTE050900010UK) om oververhitting, vervorming van de behuizing, brand, elektrische schokken, explosies en andere gevaren te vermijden. Sluit deze netadapter nooit aan op andere apparatuur.

Bekabeling

Pak alle kabels altijd vast bij de connector en trek nooit aan de kabel zelf. Pak het netsnoer nooit vast met natte handen, omdat dit kan leiden tot kortsluiting of een elektrische schok. Plaats geen meubels of andere zware voorwerpen, noch het apparaat zelf, op de bekabeling en zorg ervoor dat de kabels niet klem komen te zitten, vooral bij de stekker en de aansluitingen. Maak nooit knopen in kabels en bind ze niet samen met andere kabels. Leg alle kabels zo neer dat niemand erover kan struikelen of erdoor wordt gehinderd. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer regelmatig. Gebruik nooit adapterstekkers of verlengkabels die niet voldoen aan de huidige veiligheidseisen in uw land en wijzig nooit zelf de netadapter of de kabels.

Kinderen

Elektrische apparaten zijn niet bedoeld voor kinderen. Laat kinderen nooit zonder toezicht elektrische apparatuur gebruiken. Kinderen kunnen eventuele gevaren niet altijd juist inschatten. Kleine onderdelen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Houd ook verpakkingsmateriaal, met name plastic zakken, buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.

Voordat u aan de slag gaat

Maakt u zich allereerst vertrouwd met de verschillende aansluitingen en bedieningsonderdelen.

Dit zijn de aansluitingen die zich van links naar rechts op de achterkant van uw SilverCrest SKS 15 B1 bevinden:

- Groep van drie cinch-aansluitingen (input) (geel voor video, rood voor rechter audiokanaal en wit voor linker audiokanaal)
- Groep van drie cinch-aansluitingen (output) (geel voor video, rood voor rechter audiokanaal en wit voor linker audiokanaal)
- Aansluiting voor de netadapter
- Schakelaar AUTO-STANDBY: Zet deze schakelaar in de positie „ON“ om energie te besparen. Als het apparaat ca. 3 tot 4 uur lang geen microfoonsignaal opvangt, schakelt het automatisch in de standby-stand. De aan/uit-LED brandt in de standby-stand oranje. Om de standby-functie te deactiveren, zet u de schakelaar in de positie „OFF“.

Dit zijn de aansluitingen en bedieningsonderdelen die zich van links naar rechts op de voorkant van uw SilverCrest SKS 15 B1 bevinden:

- Aan/uit-LED met eronder de aan/uit-knop
- Muziekvolumeregeling (MUSIC VOL)
- Echoregeling (ECHO)
- Microfoon 1 volumeregeling (MIC1 VOL)
- Microfoon 2 volumeregeling (MIC2 VOL)
- Aansluiting voor microfoon 1 (MIC1)
- Aansluiting voor microfoon 2 (MIC2)

Om uw SilverCrest Karaoke Kit SKS 15 B1 te kunnen gebruiken, heeft u als signaalbron een dvd-speler nodig. Voor het afspelen heeft u twee mogelijkheden: ofwel kunt u een tv-toestel gebruiken voor het afspelen van zowel beeld als geluid of u kunt een tv-toestel voor het beeld en een aparte geluidsinstallatie voor het afspelen van het geluid gebruiken. Natuurlijk biedt de tweede optie een betere geluidskwaliteit. In het volgende gedeelte leert u hoe u voor beide opties de kabels aansluit.

Optie 1 (Slechts één tv-toestel aansluiten voor de weergave van beeld en geluid)

Sluit een van de meegeleverde audio/videokabels aan op de groep met de drie cinch-aansluitingen (output) van uw SilverCrest SKS 15 B1. De verschillende kabels en aansluitingen zijn gekleurd om het aansluiten te vergemakkelijken. Als uw tv-toestel of projector voorzien is van een corresponderende groep van drie aansluitingen voor de audio- en videosignalen, kunt u de zonet met de uitgang (output) van uw SilverCrest SKS 15 B1 verbonden kabel hierop aansluiten. Als uw tv-toestel alleen een SCART (Euro AV)-aansluiting heeft, dient u de meegeleverde SCART-adapter (input) te gebruiken. Ook de adapter is voorzien van de bovenvermelde kleurcode.

Optie 2 (Een tv-toestel voor video en een geluidsinstallatie voor audio aansluiten)

Scheid voorzichtig de gele draad van de audio-/videokabel zodat u deze naderhand afzonderlijk aan kunt sluiten op het tv-toestel. Als uw tv-toestel is voorzien van een cinch-ingang voor het videosignaal, kunt u hier rechtstreeks de gele stekker op aansluiten. Is dit niet het geval, dan kunt u net als bij Optie 1 gebruik maken van de SCART-adapter (input). De rode en witte audio-ingangen op het tv-toestel of de adapter worden nu echter niet gebruikt. De betreffende kabel wordt nu aangesloten op uw geluidsinstallatie. Gebruik daartoe een geschikte ingang (geen Phono).

Een DVD-speler aansluiten

Sluit een van de meegeleverde audio/videokabels aan op de groep met de drie cinch-aansluitingen (input). De verschillende kabels en aansluitingen zijn gekleurd om het aansluiten te vergemakkelijken. Als uw DVD-speler ook is voorzien van een corresponderende groep van drie aansluitingen voor audio- en videosignalen, kunt u de kabel hierop aansluiten. Als uw DVD-speler alleen een SCART (Euro AV)-aansluiting heeft, dient u de meegeleverde SCART-adapter (output) te gebruiken. Ook de adapter is voorzien van de bovenvermelde kleurcode.

De microfoons aansluiten

Nu kunt u een of beide microfoons aansluiten. Steek daartoe de jackplug van de microfoonkabel in een van de aansluitingen (MIC 1 of MIC 2) van de SilverCrest SKS 15 B1. Het maakt niet uit welke van de beide microfoonaansluitingen u gebruikt. U dient alleen te onthouden dat elke ingang zijn eigen volumeregelaar heeft.

Aansluiting op het lichtnet

Sluit eerst de netadapter aan op uw SilverCrest SKS 15 B1 en vervolgens op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

Aan de slag

Het is nu alleen nog een kwestie van het een en ander instellen en het zingen kan beginnen. Zet de SilverCrest SKS 15 B1 aan met de aan/uit-knop. Het groengekleurde lampje gaat branden. Zet eerst de volumeregelaar voor de muziek in de neutrale middenpositie. De juiste positie kunt u voelen door een licht blokkerende weerstand. Als u later de muziek te hard of te zacht vindt in vergelijking met uw stem, kunt u dit aanpassen door aan deze knop te draaien. Als u de knop vanuit het midden naar rechts draait en daarmee het volume verhoogt, kan dit bij gebruik van een gevoelige versterker leiden tot vervorming. Draai voorlopig de echoregelaar helemaal naar links. Het echo-effect is daardoor uitgeschakeld. Door deze knop naar rechts te draaien kunt u aan uw stem echo toevoegen en de echolengte ervan instellen. U kunt de volumeregeling voor de microfoons gebruiken om het microfoonvolume aan te passen aan uw stem. U draait eerst de knop zo ver mogelijk naar links. Zet uw tv-toestel of versterker aan, stel het door u gewenste volume in en zet vervolgens de microfoon aan. Begin nu in de microfoon te zingen en draai de corresponderende volumeregelaar naar rechts tot u uw stem luid en duidelijk maar zonder vervorming kunt horen. U dient hierbij hardop te zingen, omdat u naderhand met de muziek mee moet zingen. Als het totale volume van de muziek plus uw stem later toch te hoog of te laag blijkt te zijn, kunt u het volume op uw tv-toestel of geluidsinstallatie nog aanpassen. De instellingen op de mixer dienen er slechts toe de muziek en uw stem goed in balans te brengen. En nu is het tijd voor de achtergrondmuziek. Plaats de meegeleverde Karaoke-DVD in uw DVD-speler en selecteer het gewenste nummer met behulp van de pijltoetsen. Bij elk nummer kunt u wisselen tussen de Karaokeversie (zonder zang) en de zangversie door op de pijltoetsen op uw DVD-speler te drukken en het betreffende veld in het menu te markeren. De muziek begint te spelen en op het tv-scherm verschijnt de tekst van het nummer. De tekst verandert in het juiste tempo van kleur, zodat u weet waar in het nummer u bent en u kunt zingen in het ritme van de muziek. Als het nummer een instrumentaal gedeelte bevat, wordt dit eveneens aangegeven op het scherm met een van kleur veranderende tekst.

Bovendien wordt er voordat u moet gaan zingen op het scherm nog met "1234" afgeteld, zodat u precies op het juiste tijdstip kunt invallen. Tijdens het afspelen van het huidige nummer kunt u schakelen tussen de Karaokeversie (zonder zang) en de zangversie door op de audiotoets van uw DVD-speler te drukken. Raadpleeg de handleiding van uw DVD-speler voor meer informatie over deze toets. Deze wordt normaal gesproken gebruikt om tijdens het afspelen van DVD-films een ander taal te kiezen. De zangversies van de nummers zijn opgenomen met professionele zangers en zijn erg nuttig om te oefenen. Wat de aan/uit-schakelaar betreft: als het apparaat is uitgeschakeld, zijn de ingangen en uitgangen van het apparaat met elkaar verbonden (doorlusfunctie). De SilverCrest SKS 15 B1 staat dan in een neutrale stand en u kunt uw DVD-speler gewoon gebruiken zonder kabels te hoeven wisselen.

Onderhoud/reiniging

Reparatiewerkzaamheden zijn vereist als het apparaat op welke wijze dan ook is beschadigd, bijvoorbeeld als de netadapter, het netsnoer of de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat is gevallen of niet naar behoren functioneert. Als u merkt dat het apparaat rook, geur of vreemde geluiden produceert, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. In dit geval dient het apparaat niet verder te worden gebruikt en moet het worden nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Neem contact op met een gekwalificeerd vakman als er reparatiewerkzaamheden nodig zijn. Open nooit de behuizing van het apparaat, de netadapter of het toebehoren. Bij geopende behuizing bestaat er levensgevaar door een elektrische schok. Reinig het apparaat uitsluitend met een schone, droge doek en gebruik nooit agressieve vloeistoffen. Open de SilverCrest Karaoke Kit SKS 15 B1 nooit! Modificaties en reparaties dienen uitgevoerd te worden door gekwalificeerde technici of bevoegd onderhoudspersoneel. Probeer niet de behuizing van het apparaat open te maken. Daarmee zou uw garantie komen te vervallen.

Milieuvoorschriften en recycling

- Als het product is voorzien van een teken met een doorgestreepte afvalbak is het onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.
- Alle elektrische en elektronische apparatuur dient gescheiden van het huisvuil via daarvoor aangewezen inzamelpunten te worden afgevoerd.
- Door een juiste afvoer van oude apparatuur voorkomt u schade aan het milieu en uw gezondheid.
- Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking kunt u contact opnemen met de gemeente, de afvalverwerkende instantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Aanwijzing met betrekking tot CE-markering

Deze karaokeset beantwoordt aan de essentiële eisen en overige relevante voorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC, de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC en de ErP-richtlijn 2009/125/EC. De EC-conformiteitsverklaring vindt u aan het einde van deze handleiding. Voer geen eigenmachtige modificaties uit aan het apparaat of het meegeleverde toebehoren. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, die wordt veroorzaakt door eigenmachtige modificaties. Bovendien vervalt bij een gemodificeerd apparaat de garantie. Gebruik uitsluitend het door de fabrikant aangegeven toebehoren.

Zorg dat u de wetten en regelgeving in het land van gebruik naleeft.

Problemen oplossen

- Er is geen geluid te horen.

  Het apparaat bevindt zich in de standby-stand. Dit is te herkennen aan het oranjegekleurde lampje. Zet het apparaat met de aan/uit-knop uit en weer aan.

- Er wordt geen geluid van de aangesloten DVD-speler weergegeven (doorlusfunctie).

  Het apparaat bevindt zich in de standby-stand. Dit is te herkennen aan het oranjegekleurde lampje. Zet het apparaat met de aan/uit-knop uit.

- De achtergrondmuziek wordt afgespeeld maar ik hoor geen stem over de luidsprekers.

  Zet het apparaat aan via de aan/uit-schakelaar. Controleer de volumeregelaar van de betreffende microfoon. Controleer ook of de schakelaar op de betreffende microfoon "aan" staat.

- De muziek is vervormd.

  Draai de muziekvolumeregelaar naar links.

- De muziek klinkt goed, maar de stem is vervormd.

  Draai de volumeregelaar van de betreffende microfoon naar links.

- De luidsprekers laten een hoog, scherp gepiep horen.

  Er is feedback tussen de luidsprekers en de microfoon. U kunt dit op verschillende manieren vermijden. Draait u zichzelf met de microfoon in een andere richting. Beweegt u zichzelf met de microfoon weg van de luidsprekers. Draai de volumeregelaar(s) van de microfoon(s) naar links.

- De muziek of stem is te zacht.

  De balans tussen muziek- en stemvolume kan worden ingesteld met behulp van de muziekvolumeregeling van uw SilverCrest SKS 15 B1. Draai de knop naar links of naar rechts om een lager of hoger muziekvolume in te stellen terwijl u het stemvolume gelijk houdt.

- Op uw tv-toestel verschijnt geen beeld en u hoort ook geen geluid.

  Controleer of u de juiste SCART-adapter voor uw tv-toestel en DVD-speler gebruikt. U dient de SCART-adapter (input) voor uw tv-toestel en de SCART-adapter (output) voor uw DVD-speler te gebruiken.

Garantie

Garantie van Targa GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd . Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie of online help aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.

- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.

Service

NL Telefoon: 020 – 201 39 89
E-Mail: service.NL@targa-online.com

BE Telefoon: 02 – 700 16 43
E-Mail: service.BE@targa-online.com

LU Telefoon: 800 – 24 14 3
E-Mail: service.LU@targa-online.com

IAN: 76094

Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de

Inhaltsverzeichnis

Einleitung **27**

Bestimmungsgemäße Verwendung **27**

Lieferumfang **27**

Technische Daten **28**

Sicherheitshinweise **28**

Betriebsumgebung 28
Stromversorgung 29
Kabel 29
Kinder 30

Vor der Inbetriebnahme **30**

Möglichkeit 1: nur einen Fernseher als Bild- und Tonausgabe anschließen 31
Möglichkeit 2: einen Fernseher für das Bild und die Stereoanlage für den Ton anschließen 32
Anschluss des DVD-Spielers 32
Anschluss der Mikrofone 32
Verbindung mit dem Stromnetz herstellen 32

Inbetriebnahme **33**

Wartung / Reinigung **34**

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben **34**

Konformitätsvermerke **34**

Fehlersuche **35**

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung **36**

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des SilverCrest Karaoke-Sets SKS 15 B1.

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es ist ein Karaoke-Set zum Anschluss an einen DVD-Player und Fernseher.

Es darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Außerdem darf das Gerät nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Achten Sie beim Anschließen von Peripheriegeräten darauf, dass die Kabel nicht zu knapp bemessen sind und die Anschlussstecker mechanisch nicht belastet werden!

Lieferumfang

Karaokeset SilverCrest SKS 15 B1

Steckernetzteil Taiytech TYTE050900010EU
(in UK Taiytech TYTE050900010UK)

2 Mikrofone SilverCrest SKS 15 B1

2 Audio-/ Videokabel

1 SCART-Adapter (Input)

1 SCART-Adapter (Output)

1 Karaoke DVD

1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung:	Taiytech TYTE050900010EU
	(in UK Taiytech TYTE050900010UK)
Primär:	100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,2 A
	Leistungsaufnahme im Betrieb: 1,5 W max
	Leistungsaufnahme ausgeschaltet: 0,15 W
Sekundär:	9 V ⎓ 100 mA
Ca. Maße in cm:	17,1 x 11,5 x 4,3
Ca. Gewicht:	254 g
Anschlüsse:	2 x Audio Line In
	2 x Audio Line Out
	1 x Video Composite In
	1 x Video Composite Out
	1 x DC In
	2 x Mikrofon
Mikrofone:	Dynamische Mikrofone
Betriebstemperatur:	15 - 35 °C

Sicherheitshinweise

Betriebsumgebung

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 15 °C bis 35 °C, max. 85 % rel. Feuchte. Achten Sie darauf, dass ...

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Gerät nicht in Regale, auf einen dicken Teppich, auf ein Bett und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft;

- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät);
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
- keine Fremdkörper eindringen;
- das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann;
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.

Stromversorgung

Der Power Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein direkter und ungehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist und das Steckernetzteil in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte das Steckernetzteil vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden. Vor einem Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Netzteil Taiytech TYTE050900010EU (in UK Taiytech TYTE050900010UK) um Überhitzung, Gehäuseverformung, Feuer, elektrische Schläge, Explosionen oder andere Gefahren zu vermeiden. Schließen Sie dieses Netzteil niemals an andere Geräte an.

Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie das Stromversorgungskabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie weder das Gerät, Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf die Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt und sie niemanden behindern. Ein beschädigtes Stromversorgungskabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Stromversorgungskabel von Zeit zu Zeit. Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen, und nehmen Sie auch keine Eingriffe an den Stromversorgungskabeln und dem Steckernetzteil vor!

Kinder

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Vor der Inbetriebnahme

Machen Sie sich zunächst mit den Anschlüssen und Bedienelementen vertraut.

Die Anschlüsse an der Rückseite des SilverCrest SKS 15 B1 von links nach rechts:

- Dreiergruppe Cinch-Anschlüsse Eingang (Input) (gelb für Video, rot für Audio rechter Kanal und weiß für Audio linker Kanal)
- Dreiergruppe Cinch-Anschlüsse Ausgang (Output) (gelb für Video, rot für Audio rechter Kanal und weiß für Audio linker Kanal)
- Stromversorgungsanschluss
- Schalter AUTO-STANDBY: Stellen Sie diesen Schalter auf die Position „ON“, um Energie zu sparen. Erkennt das Gerät ca. 3 bis 4 Stunden kein Mikrofonsignal, schaltet es sich in den Standby Modus. Die Betriebs- LED leuchtet im Standby Modus orange. Um die Standby Funktion zu deaktivieren, stellen Sie den Schalter auf die Position „OFF“.

Die Anschlüsse und Bedienelemente an der Vorderseite des SilverCrest SKS 15 B1 von links nach rechts:

- Betriebs- LED und darunter der Ein- Ausschalter
- Einsteller für die Musiklautstärke (MUSIC VOL)
- Einsteller für die Echolänge (ECHO)
- Einsteller für die Verstärkung von Mikrofon 1 (MIC1 VOL)
- Einsteller für die Verstärkung von Mikrofon 2 (MIC2 VOL)
- Anschluss für Mikrofon 1 (MIC1)
- Anschluss für Mikrofon 2 (MIC2)

Zur Verwendung des SilverCrest Karaokesets SKS 15 B1 benötigen Sie einen DVD-Spieler als Signalquelle. Zur Wiedergabe haben Sie zwei Möglichkeiten. Entweder Sie benutzen einen Fernseher um Bild und Ton wiederzugeben oder Sie benutzen einen Fernseher nur für die Bildwiedergabe und eine Stereoanlage zur Tonwiedergabe. Die zweite Möglichkeit bietet natürlich das viel bessere Klangerlebnis. Lesen Sie im folgenden Abschnitt, wie beide Anschlussmöglichkeiten zu verkabeln sind.

Möglichkeit 1: nur einen Fernseher als Bild- und Tonausgabe anschließen

Schließen Sie eines der Audio-/ Videokabel an die Dreiergruppe Cinch-Anschlüsse Ausgang (Output) an Ihrem SilverCrest SKS 15 B1 an. Zur einfachen Zuordnung sind die Stecker passend zu den Anschlüssen farblich markiert. Verfügt Ihr Fernseher ebenfalls über eine passende Dreiergruppe für das Audio- und Videosignal, können Sie das Kabel, welches Sie vorher mit dem Ausgang (Output) am SilverCrest SKS 15 B1 verbunden haben, hier anschließen. Besitzt Ihr Fernseher dagegen nur einen SCART-Anschluss, müssen Sie den beiliegenden SCART-Adapter (INPUT) verwenden. Auch bei dem Adapter können Sie sich wieder an die farbige Markierung halten.

Möglichkeit 2: einen Fernseher für das Bild und die Stereoanlage für den Ton anschließen

Hierzu trennen Sie das Audio- Videokabel vorsichtig in der Weise auf, dass Sie das gelbe Videokabel später getrennt zum Fernseher legen können. Falls Ihr Fernseher über eine Cinchbuchse für das Videosignal verfügt, können Sie hier den gelben Cinchstecker direkt anschließen. Ansonsten verfahren Sie wie bei Möglichkeit eins und verwenden den SCART Adapter (INPUT). Allerdings bleiben nun die beiden Anschlüsse für das Audiosignal (rot und weiß) unbelegt. Die entsprechenden Kabel führen Sie statt auf diesen Adapter zur Stereoanlage. Verwenden Sie dort einen passenden Eingang (nicht Phono).

Anschluss des DVD-Spielers

Schließen Sie eines der Audio-/ Videokabel an die Dreiergruppe Cinch-Anschlüsse Eingang (Input) an. Zur einfachen Zuordnung sind die Stecker passend zu den Anschlüssen farblich markiert. Verfügt Ihr DVD-Spieler ebenfalls über eine passende Dreiergruppe für das Audio- und Videosignal, so können Sie das Kabel hier direkt anschließen. Besitzt Ihr DVD-Spieler dagegen nur einen SCART-Anschluss, so müssen Sie den beiliegenden SCART-Adapter (OUTPUT) verwenden. Auch bei dem Adapter können Sie sich wieder an die farbige Markierung halten.

Anschluss der Mikrofone

Nun können Sie eines oder beide Mikrofone anschließen. Stecken Sie dazu den Klinkenstecker des Mikrofonkabels in einen der Anschlüsse (MIC1 oder MIC2) des SilverCrest SKS 15 B1. Welchen der beiden Anschlüsse Sie verwenden, spielt keine Rolle. Sie sollten nur beachten, dass jedem Anschluss einer der beiden Einsteller für die Mikrofonverstärkung zugeordnet ist.

Verbindung mit dem Stromnetz herstellen

Jetzt schließen Sie bitte das Steckernetzteil zuerst am SilverCrest SKS 15 B1 und dann an eine leicht erreichbare Steckdose an. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Inbetriebnahme

Nach ein paar Einstellungen kann es schon mit dem Singen losgehen. Schalten Sie das SilverCrest SKS 15 B1 mit dem Ein- Ausschalter ein. Die grüne Betriebs-LED leuchtet. Den Einsteller für die Musiklautstärke stellen Sie bitte zunächst in die neutrale Mittelposition. Eine spürbare Rastung zeigt Ihnen die korrekte Stellung. Sollte Ihnen später die Musik im Vergleich zu Ihrer eigenen Stimme zu laut oder zu leise sein, können Sie dies durch Drehen an diesem Einsteller anpassen. Eine Drehung nach rechts über die Mittenrastung hinaus verstärkt das Signal, was bei empfindlichen Verstärkern zu Verzerrungen führen kann. Den Einsteller für die Echolänge können Sie zunächst ganz nach links drehen. Das Echo ist somit ausgeschaltet. Später können Sie hier durch Drehen nach rechts einstellen, wie lang das Echo sein soll, das Sie Ihrer Stimme hinzufügen möchten. Mit den Einstellern für die Mikrofonverstärkung passen Sie das Mikrofon an Ihre Stimme an. Beginnen Sie damit, den Einsteller ganz nach links zu drehen. Schalten Sie den Verstärker oder Ihren Fernseher ein, wählen Sie dort die gewünschte Gesamtlautstärke und schalten Sie das Mikrofon auf „on“. Singen Sie nun in das Mikrofon und drehen Sie dabei den zum Mikrofon gehörenden Einsteller nach rechts, bis Ihre Stimme möglichst laut aber unverzerrt und deutlich hörbar ist. Dabei sollten Sie ruhig laut singen, denn Sie müssen später mit der Musik mithalten können. Wenn Ihnen später die Musik zusammen mit Ihrem Gesang zu laut oder zu leise ist, sollten Sie die Lautstärke an Ihrem Fernseher oder Ihrer Stereoanlage verändern. Die Einstellungen am Mixer dienen nur dazu, die verschiedenen Tonquellen in ein richtiges Lautstärkeverhältnis zu bringen. Jetzt fehlt natürlich noch die Hintergrundmusik. Legen Sie dafür die beiliegende Karaoke-DVD in Ihren DVD-Spieler und wählen Sie mit den Pfeiltasten das Lied, das Sie gerne singen möchten. Sie können bei jedem Lied zwischen Karaokeversion (ohne Gesang) oder Vocalversion (mit Gesang) wählen, indem Sie mit den Pfeiltasten Ihres DVD-Spielers das entsprechende Feld im Menü markieren. Die Musik startet und auf Ihrem Fernseher wird der Text des Liedes eingeblendet. Damit Sie Ihren Einsatz nicht verpassen, zeigt ein Farbverlauf in der Schrift, an welcher Stelle das Lied sich gerade befindet. Hat das Lied einen Instrumentalteil, so wird das ebenfalls mit einem Text und Farbverlauf angezeigt.

Zudem wird vor dem ersten Einsatz noch ein Einzähltakt „1234“ eingeblendet, der den Start erleichtern soll. Sie können während des Abspielens des aktuellen Liedes komfortabel zwischen Karaokeversion (ohne Gesang) und Vocalversion (mit Gesang) umschalten, indem Sie die Audiotaste Ihres DVD-Spielers drücken. In der Bedienungsanleitung Ihres DVD-Spielers sollte die Taste erklärt sein. Normalerweise schaltet man bei DVD-Filmen die Audiosprache mit dieser Taste um. Die Vocalversionen der Lieder wurden zusammen mit professionellen Sängern erstellt und eignen sich sehr gut zum Üben. Noch ein Hinweis zum Ein-/ Ausschalter: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, werden intern die Ein- und Ausgänge auf der Rückseite verbunden (Durchschleifbetrieb). Dadurch ist das SilverCrest SKS 15 B1 in einer neutralen Funktion und Sie können Ihren DVD-Spieler ganz normal verwenden, ohne die Kabel umstecken zu müssen.

Wartung / Reinigung

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn Steckernetzteil, Stromversorgungskabel oder Gehäuse beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, des Netzadapters oder des Zubehörs. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch und niemals mit aggressiven Flüssigkeiten. Öffnen Sie das SilverCrest Karaokeset SKS 15 B1 nicht! Überlassen Sie Modifikationen und Reparaturen ausschließlich qualifiziertem Fach-, Service- oder Wartungspersonal! Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen. Dabei würde Ihr Garantieanspruch verfallen.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

- Wenn das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
- Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
- Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Konformitätsvermerke

Das Karaoke-Set entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC, der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EC sowie der ERP-Richtlinie 2009/125/EC.
Die EC-Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung. Führen Sie keine eigenmächtigen Änderungen am Gerät oder dem mitgelieferten Zubehör durch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen verursacht werden. Außerdem verlieren Sie bei Veränderung des Gerätes Ihre Gewährleistungsansprüche. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

Fehlersuche

- Es ist kein Ton zu hören.

  Das Gerät befindet sich im Standby Modus. Dies erkennen Sie an der orangen Betriebs- LED. Schalten Sie das Gerät am Ein- Ausschalter aus und wieder ein.

- Es wird kein Ton von dem angeschlossenen DVD-Player wiedergegeben (Durchschleifbetrieb).

  Das Gerät befindet sich im Standby Modus. Dies erkennen Sie an der orangen Betriebs- LED. Schalten Sie das Gerät am Ein- Ausschalter aus.

- Man hört zwar die Hintergrundmusik, aber der Gesang kommt nicht über die Lautsprecher.

  Schalten Sie das Gerät am Ein- Ausschalter ein. Prüfen Sie die Einstellung der Mikrofonverstärkung für das entsprechende Mikrofon. Prüfen Sie, ob der Schalter am entsprechenden Mikrofon auf „on“ steht.

- Die Musik ist verzerrt.

  Drehen Sie den Einsteller für die Musiklautstärke nach links.

- Die Musik klingt gut, aber der Gesang ist verzerrt.

  Drehen Sie den Einsteller für das entsprechende Mikrofon nach links.

- Es kommt ein lautes Pfeifgeräusch aus den Lautsprechern.

  Es besteht eine Rückkopplung zwischen Mikrofon und Lautsprecher. Sie haben verschiedene Möglichkeiten, dies zu verhindern. Drehen Sie sich mit dem Mikrofon in eine andere Richtung. Entfernen Sie sich mit dem Mikrofon von den Lautsprechern. Drehen Sie den/ die Einsteller für die Mikrofonverstärkung nach links.

- Die Musik ist zu leise oder der Gesang ist zu leise.

  Das Verhältnis zwischen Musik- und Gesangslautstärke lässt sich mit dem Einsteller für die Musiklautstärke am SilverCrest SKS 15 B1 einstellen. Dreht man diesen Einsteller nach links oder rechts, wird nur die Musik leiser oder lauter, während der eigene Gesang in der Lautstärke nicht verändert wird.

- Auf Ihrem Fernseher erscheint kein Bild und Sie hören auch keinen Ton.

  Prüfen Sie bitte, ob Sie die richtigen SCART-Adapter am Fernseher und DVD-Spieler angeschlossen haben. Am Fernseher muss der SCART-Adapter (INPUT) verwendet werden und am DVD-Spieler muss der SCART-Adapter (OUTPUT) angeschlossen sein.

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der Targa GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

Service

DE Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93
E-Mail: service.DE@targa-online.com

AT Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09
E-Mail: service.AT@targa-online.com

CH Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91
E-Mail: service.CH@targa-online.com

IAN: 76094

Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de

Content

Introduction **39**

Intended Use **39**

Supplied items **39**

Technical specifications **40**

Safety instructions **40**

Operating environment 40
Power supply 41
Cables 41
Children 42

Before Getting Started **42**

Option 1: only connecting one television for image and sound output 43
Option 2: Connecting a TV Set for video and stereo system for audio 44
Connecting a DVD player 44
Connecting the microphones 44
Connecting to the mains power supply 44

Getting Started **45**

Maintenance / Cleaning **46**

Environmental Considerations and Recycling **46**

Notes on CE conformity **46**

Troubleshooting **47**

Warranty Information **48**

Introduction

Thank you for purchasing the SilverCrest SKS 15 B1 karaoke kit.

Before using this device for the first time, always read the following instructions and pay attention to all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep this manual safe for future reference. If you sell the device or pass it on, always include this manual.

Intended Use

This is a consumer electronics device. It is a karaoke kit designed for connection to a DVD player and television.

It is only designed for private use and not for industrial or commercial purposes. Furthermore, the device may not be used outdoors or in tropical climates. When connecting peripheral devices always ensure that the cables are not too short and that they do not exert strain on the connectors!

Supplied items

Karaoke kit SilverCrest SKS 15 B1

Mains adapter type Taiytech TYTE050900010EU
(in UK Taiytech TYTE050900010UK)

2 SilverCrest SKS 15 B1 microphones

2 audio/video cables

1 SCART adapter (Input)

1 SCART adapter (Output)

1 karaoke DVD

1 user manual

Technical specifications

Power supply:	Taiytech TYTE050900010EU
	(in UK Taiytech TYTE050900010UK)
Primary:	100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0.2 A
	Power consumption during operation: 1.5 W max
	Power consumption in standby: 0.15 W
Secondary:	9 V ⎓ 100 mA
Dimensions (approx.) in cm:	17.1 x 11.5 x 4.3
Approx. weight:	254 g
Sockets:	2 x Audio Line In
	2 x Audio Line Out
	1 x Video Composite In
	1 x Video Composite Out
	1 x DC In
	2 x Microphone
Microphones :	Dynamic microphones
Operating temperature:	15 - 35 °C

Safety instructions

Operating environment

Place the device on a stable, even surface and do not place any heavy objects on the device. The device is not designed for use in environments with a high temperature or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free from dust. Operating temperatures and operating air humidity: 15 °C to 35 °C, max. 85 % rel. air humidity. Always make sure that

- air can always circulate freely (do not place the device on shelves, on a thick carpet or a bed, and always leave at least 10 cm clearance on all sides);
- no direct heat sources (e.g. heating) can affect the device;
- no direct sunlight or bright artificial light reaches the device;

- contact with sprayed and dripping water and corrosive liquids is prevented and the device is never operated near water; in particular it should never be immersed (do not place any objects filled with liquids such as vases or drinks on or near the device);
- no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the device;
- no foreign objects penetrate the device;
- the device is not subjected to any extreme temperature fluctuations, as this may result in moisture caused by condensation and therefore a short circuit;
- the device is never be subjected to excessive shocks and vibrations.

Power supply

The power switch of this device does not fully disconnect the device from the mains. The device consumes electricity in Standby mode. To completely disconnect the device from the mains power supply, the mains adapter must be removed from the mains socket. For this reason the device should be positioned so that direct and unobstructed access to the mains socket is ensured and the mains adapter can be immediately pulled out in an emergency. To prevent a fire hazard if the mains adapter is not in use for a prolonged period (e.g. during holidays), it should always be disconnected from the mains socket. Before stormy weather when there is the risk of lightning, disconnect the device from the mains power supply. Only use the supplied mains adapter type Taiytech TYTE050900010EU (in the UK Taiytech TYTE050900010UK) to prevent overheating, deformation of the housing, fire, electric shock, explosions and other hazards. Never connect this mains adapter to other devices.

Cables

Always hold cables by the plug and never pull on the cable itself. Never touch the power supply cable with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock. Never place the device, furniture or other heavy objects on the cable and take care that the cable is not kinked, especially near the plug and connection sockets. Never make knots in the cable and do not tie it together with other cables. All cables should be positioned so that nobody can trip over them and they cannot cause an obstruction. A damaged power supply cable can cause fire or an electric shock. Inspect the power supply cable from time to time. Never use adapter plugs or extension cables that do not comply with the current safety regulations and do not make any modifications to the power supply cables and the mains adapter yourself!

Children

Electrical appliances do not belong in the hands of children! Do not allow children to use electrical devices when unsupervised. Children may not recognise potential risks. Small parts can constitute a choking hazard. Always keep plastic packaging away from children. Risk of suffocation!

Before Getting Started

First familiarise yourself with the different sockets and controls.

The sockets on the back panel of your SilverCrest SKS 15 B1 from left to right are:

- Group of three RCA sockets (Input) (yellow for video, red for the right audio channel and white for the left audio channel)
- Group of three RCA sockets (Output) (yellow for video, red for the right audio channel and white for the left audio channel)
- Power supply socket
- AUTO STANDBY switch: Turn this switch to the "ON" position to save energy. If the device does not recognise a microphone signal after approx. 3-4 hours the device will switch itself to standby mode. In standby mode the Power LED is orange. To deactivate the standby function turn the switch to the "OFF" position.

The sockets and controls located on the front panel of the SilverCrest SKS 15 B1 from left to right are:

- Power LED and the On/Off button below
- Music volume control (MUSIC VOL)
- Echo control (ECHO)
- Microphone 1 gain control (MIC1 VOL)
- Microphone 2 gain control (MIC2 VOL)
- Input socket for microphone 1 (MIC1)
- Input socket for microphone 2 (MIC2)

A DVD player is required as signal source to use your SilverCrest karaoke kit SKS 15 B1. There are two playback options: either use a TV set for video and audio playback, or use a TV set for video and a stereo system for audio playback. The second option naturally provides a higher sound quality. The following section describes both connection options.

Option 1: only connecting one television for image and sound output

Connect one of the supplied audio/video cables to the group of three RCA sockets (Output) on your SilverCrest SKS 15 B1. The different cables and sockets are colour-coded for easier connection. If your TV set features a corresponding group of three sockets for the audio and video signals, you can connect the cable that you previously connected to the Output sockets of your SilverCrest SKS 15 B1 here. If your TV set only features a SCART socket, use the supplied SCART adapter (INPUT). The adapter also features the same colour code.

Option 2: Connecting a TV Set for video and stereo system for audio

Carefully separate the yellow wire of the audio/video cable so you can plug it to the TV set separately. If your TV set has a RCA socket for video input, you can connect the yellow RCA connector to this socket. Otherwise proceed as for Option 1 and use the SCART adapter (INPUT). In this case the red and white sockets for audio input are not used on the TV set. Instead of connecting the corresponding cables to the adapter, connect them to your stereo system. Use a suitable input (other than Phono).

Connecting a DVD player

Connect one of the supplied audio/video cables to the group of three RCA sockets (Input). The different cables and sockets are colour-coded for easier connection. If your DVD player also features a corresponding group of three sockets for audio and video signals, you can connect the cable directly to these. If your DVD player only features a SCART socket, use the supplied SCART adapter (OUTPUT). The adapter also features the same colour code.

Connecting the microphones

Now you can connect one or both microphones. To do so insert the jack plug of the microphone cable into one of the microphone inputs (MIC1 or MIC2) of the SilverCrest SKS 15 B1. It is irrelevant which of the two sockets you use. You only have to remember that each input socket is assigned to one of the two microphone gain controls.

Connecting to the mains power supply

First connect the mains adapter to your SilverCrest SKS 15 B1 and then to an easily accessible mains socket. The device is then ready for operation.

Getting Started

You can start singing after making a few settings. Switch the SilverCrest SKS 15 B1 on with the On/Off button. The green Power LED lights up. First set the music volume control to the neutral centre position. The correct position can be felt by a slight locking resistance. If the music is too loud or too quiet in comparison to your voice later on, you can re-adjust it by turning this control. Turning the control from the centre position to the right amplifies the signal which may lead to distortion when using a sensitive amplifier. First turn the Echo control to the left as far as possible. This will disable any echo. When required, you can turn this knob to the right to adjust the echo length for your voice. Use the microphone gain controls to adjust the microphone level to your voice. Start by turning the control as far to the left as possible. Switch on your TV set or amplifier, select the required master volume, and then set the microphone to "on". Now start singing into the microphone and turn the corresponding microphone gain control to the right until your voice is loud and clear but without any distortion. During the sound check you should already sing loudly, as you will have to accompany the music later on. If the total volume of music plus voice is too high or too low, adjust it on your TV set or stereo system. The settings on the mixer are only used to adjust the correct music/voice volume balance. Now all you need is the background music. Insert the supplied karaoke DVD into your DVD player and select the desired song with the arrow buttons. For each song you can toggle between the karaoke version (without voice) and vocal version by pressing the arrow buttons on your DVD player and highlighting the corresponding field on the menu. Music playback starts and the song lyrics appear on the TV screen. A coloured progress bar shows you the point where the song is currently being played so you do not miss your cue. If the song includes an instrumental part, this is also indicated by a corresponding text and coloured progress bar.

Before you have to start singing, a beat count "1234" will appear to help you start on time. During playback of the current song you can toggle between the karaoke version (without voice) and vocal version by pressing the Audio button on your DVD player. This button should be explained in the user manual of your DVD player. Normally this button is used to select the audio language on a DVD film. The vocal versions of the songs have been recorded with professional singers and are very useful for practice. One note on the On/Off button: When the device is switched off, the input and output sockets on the rear panel are internally connected (loop-through operation). The SilverCrest SKS 15 B1 then acts as a neutral device and you can use your DVD player normally without having to change any cable connections.

Maintenance / Cleaning

Repair work is necessary when the device has been damaged in any way, for example if the mains adapter, power supply cable or housing is damaged, when liquid or objects have penetrated the device, when the product has been exposed to rain or moisture, the product does not work correctly or the product has been dropped. If you notice any smoke, unusual noises or strange odours, switch off the device immediately and remove the mains adapter from the mains socket. In these cases the device should not be used until it has been inspected by authorised service personnel. Only have the device repaired by qualified personnel. Never open the housing of the device, the mains adapter or the accessories. There is the risk of a fatal electric shock when the housing is open. Only use a clean, dry cloth for cleaning and never use any corrosive liquids. Never open the SilverCrest Karaoke Kit SKS 15 B1! Modifications and repairs may only be performed by authorised technicians or service personnel! Never try to open the housing of the device as this would void your warranty.

Environmental Considerations and Recycling

- If the product is labelled with a crossed-out wheelie bin, it is subject to the European Directive 2002/96/EC.
- All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at designated disposal points.
- By disposing of the old devices correctly you avoid harming the environment and your personal health.
- For further information about proper disposal contact your local authorities, waste disposal office or the shop where you bought the device.

Notes on CE conformity

The karaoke kit meets the basic requirements and other relevant regulations of the EMC Directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the ErP Directive 2009/125/EC. The EC conformity declaration can be found at the end of this manual. Never make any unauthorised modifications to the device or the supplied accessories. The manufacturer does not accept any liability for damage resulting from unauthorised modifications. You will void your warranty if you make any unauthorised modifications. Only use the accessories approved by the manufacturer.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

Troubleshooting

- No sound can be heard.

  The device is in standby mode. This can be determined by the orange Power LED. Switch the device off and on again using the On/Off switch.

- No sound is coming from the plugged-in DVD player (loop-through operation).

  The device is in standby mode. This can be determined by the orange Power LED. Switch the device off using the On/Off button.

- The background music is played but no voice can be heard through the loudspeakers.

  Switch the device on with the On/Off button. Check the microphone gain setting for the corresponding microphone. Check if the switch on the microphone is set to "on".

- The music is distorted.

  Turn the music volume control to the left.

- The music sounds good but the voice is distorted.

  Turn the corresponding microphone gain control to the left.

- The loudspeakers emit a high whistling noise.

  Feedback has occurred between the loudspeakers and microphone. There are different ways to avoid this. Turn yourself and the microphone in a different direction. Move yourself and the microphone away from the speakers. Turn the microphone gain control(s) to the left.

- The music or voice is too quiet.

  The balance between the music and vocal volume can be adjusted with the music volume control on the SilverCrest SKS 15 B1. If you turn the control to the left or right, only the music volume is increased or lowered, while the vocal volume remains unchanged.

- No picture appears on your TV set and there is no sound.

  Please check whether you have connected the correct SCART adapter to the TV set and DVD player. Use the SCART adapter (INPUT) for your TV set and the SCART adapter (OUTPUT) for your DVD player.

Warranty Information

Warranty of Targa GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation or online help carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.

- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.

Service

GB Phone: 0207 – 36 50 744
E-Mail: service.GB@targa-online.com

IE Phone: 01 – 242 15 83
E-Mail: service.IE@targa-online.com

MT Phone: 800 – 62 175
E-Mail: service.MT@targa-online.com

CY Phone: 800 – 92 496
E-Mail: service.CY@targa-online.com

IAN: 76094

Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de

EU Declaration of Conformity

Address:	Targa GmbH Lange Wende 41 59494 Soest, Germany
Product:	Karaoke Mixer
Model:	Silvercrest SKS 15 B1
Identification number:	IAN 76094

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility
2006/95/EC	Low Voltage
2009/125/EC	Energy Related Products
2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC:	EN 55013 : 2001 + A1: 2003 + A2: 2006 EN 55020 : 2007 EN 61000-3-2 : 2006 + A1: 2009 + A2: 2009 EN 61000-3-3 : 2008
Safety:	EN 60065: 2002 +A1: 2006 +A11: 2008
ErP:	Regulation 1275/2008 Regulation 278/2009
Rohs:	EN 62321 : 2009
Year of CE marking:	2012

Soest, 05th July 2012

Matthias Klauke, Managing Director